



نشرة استعلامية حول واجب التبليغ عن الوسائل النقدية في الرحلات القادمة من دول غير تابعة للإتحاد الأوروبي إلى ألمانيا أو الرحلات المغادرة من ألمانيا إلى دولة غير تابعة للإتحاد الأوروبي

واجب التبليغ في الرحلات القادمة والمغادرة

كل شخص يأتي قادماً إلى ألمانيا من بلد لا ينتمي للإتحاد الأوروبي وبحوزته وسائل نقدية بقيمة عشرة آلاف يورو (€ 10000.00) فما أكثر أو يغادر ألمانيا إلى مثل هكذا بلد يجب عليه الإبلاغ عن هذا المبلغ بشكل خطي لدى الجهة الجمركية الألمانية المختصة بدون أن يُطلب منه ذلك. تقوم وحدات التفتيش التابعة للجمارك بالتفتيش المطلوب للتأكد من القيام بواجب التبليغ على الحدود وفي داخل البلاد. في حالة عدم الإبلاغ أو الإبلاغ الكاذب عن الوسائل النقدية المصطحبة قد تصدر غرامات مالية قاسية.

الإام يجب التوصل من خلال واجب التبليغ؟

هدف واجب التبليغ هو منع الحركات المالية غير القانونية عبر الحدود الألمانية من أجل مكافحة عمليات غسل الأموال (تبييض الأموال) وتمويل الإرهاب والجريمة. بيد أن التفتيشات لا تعني الحد وتصبح حركة رأس المال الحرة. أضف لذلك أنه فيما بعد يسمح باصطحاب وسائل نقدية في كميات غير محددة بدون أي إذن أو موافقة خاصة.

على من يجب الإعلان عن الوسائل النقدية؟

كل شخص يحمل بحوزته (كأن تكون في حقيبة يد على سبيل المثال، أو في حقيبة أمتعة أو حقيبة ظهر) وسائل نقدية بقيمة عشرة آلاف يورو (€ 10000.00) فما أكثر يجب عليه أن يبلغ عن كامل المبلغ بشكل خطي ويسلم البلاغ لدى الجمارك الألمانية. هذا الأمر ليس له علاقة بأمر لمن تعود ملكية هذه الأموال ولماذا يحملها في جعبته.

مثال:

مجموعة تسافر قادمة إلى ألمانيا – الأب، والأم، وثلاثة أولاد. تحمل الأم في حقيبة يدها مبلغاً قدره أربعين ألف يورو. هذه النقود تعود للأب والأولاد. هنا يجب على الأم أن تسلم بلاغاً بأربعين ألف يورو لأنها تحمل كل النقود في جعبتها.

ماهي الوسائل النقدية؟

الوسائل النقدية هي أموال نقدية وأوراق مالية.

تحت صفة أموال نقدية تعتبر على سبيل المثال

- أوراق نقد و عملة نقدية صالحة كوسيلة دفع.
- أوراق نقد و عملة نقدية غير صالحة كوسيلة دفع ولكن يمكن تبديلها بعملة أخرى صالحة كوسيلة دفع (على سبيل المثال المارك الألماني، والشيلينغ النمساوي – التبدل إلى اليورو لا يزال ممكناً)

تحت صفة أوراق مالية تعتبر على سبيل المثال:

- أوراق توفير
- شيكات / شيكات سفر
- أسهم
- تبادلات

يجب حساب العملة النقدية الأجنبية إلى اليورو تبعاً لقيمة الصرف (الشراء من قبل الزبون) في يوم الدخول / أو المغادرة. من أجل حساب قيمة عملات هوات الجمع والعملات الاستثمارية (على سبيل المثال مايل "Maple"، وليف "Leaf"، وإيغل "Eagle" وفيلهارمونيكير الفينية "Wiener Philharmoniker") يتم حساب القيمة ليس من القيمة الاسمية ولكن حسب القيمة الحقيقية لها.

كيف يتم الإبلاغ؟

من أجل الإبلاغ يجب عليك استخدام الإستمارة "الإبلاغ عن وسائل نقدية". يمكنك الحصول على استمارات الإبلاغ من موظفي الجمارك وتجدها كذلك على صفحة الأنترنت الخاصة بإدارة الجمارك تحت الرابط www.zoll.de. يمكنك ملء الاستمارة بشكل إلكتروني أو يدوي. الرجاء الإنتباه إلى أن يكون كلا النموذجين موقعين عندما تبرزهما للجهة الجمركية. الصحيفة 1 محددة للجهة الجمركية، والصحيفة 2 تتسلمها من الجهة الجمركية مصدقة. تقوم وحدات التفتيش التابعة للجمارك بالتفتيش على الحدود وفي داخل البلاد أمر القيام بواجب الإبلاغ عن الوسائل النقدية. لذلك يرجى المحافظة على نموذج الإبلاغ الذي تتلقاه من الجهة الجمركية بكامل الحرص والعناية. هذا الأمر يخدمك في حال وجود تفتيش كدليل على التزامك بواجب الإبلاغ. إذا كان لديك أي شك حول وسائل الدفع المصطحية معك فيما إن كانت تنطوي تحت واجب الإبلاغ أم لا فمن الأفضل لك أن تقوم بالإستفسار حولها لدى الجهة الجمركية. عواقب المعطيات غير الكاملة أو غير الصحيحة من الممكن أن تكون باهظة الثمن.

أين يجب تسليم البلاغ؟

يجب تسليم البلاغ لدى الجهة الجمركية التي من خلالها تعبر إلى داخل أو خارج الإتحاد الأوروبي. الرجاء الإنتباه إلى أنك تستطيع القيام بواجب الإبلاغ فقط أثناء أوقات خدمة تلك الجهة الجمركية. لذلك قم بالإستفسار عن أوقات دوام الجهة الجمركية التي سيتم من خلالها العبور إلى داخل أو خارج الإتحاد الأوروبي. يرجى الإنتباه إلى لوائح التنبيه أثناء عبور الحدود وكذلك السؤال عن الكوات أو النوافذ التي يجب تسليم البلاغ عندها.

إذا قدمت إلى ألمانيا على متن الطائرة فلا يسمح لك استخدام المخرج الأخضر بل يجب عليك تسليم البلاغ في المخرج الأحمر.

إنك ملزم بتسليم البلاغ بدون أي طلب مسبق، حتى وإن لم يوقفك موظفو الجمارك ويسألونك عن الوسائل النقدية المصطحية.

ماذا يحدث عندما تنتهي من تقديم كل المعطيات الضرورية؟

إذا قمت بتسليم البلاغ لدى الجمارك الألمانية بشكل نظامي وكانت المعطيات كاملة وصحيحة ولم تكن هنالك نقاط استفسارية فيما يخص غسل الأموال أو تمويل الإرهاب، عندها يمكنك متابعة الرحلة مع وسائلك الدفعية بدون أية معوقات.

ماذا يحدث إذا كانت هنالك نقاط استفسارية فيما يخص أعمال في غسل أموال أو تمويل لمنظمات إرهابية؟

الشكوك في المعطيات أو وجود دلائل على عمليات غسل أموال محتملة أو تمويلات للإرهاب لا يمكن البت فيها فوراً وبشكل مباشر في نقطة التفتيش. يحول موظفو الجمارك الأمر إلى محقق الجمارك الذين يقومون باستيضاح الأمور أكثر من خلال بعض التحريات والبحوث. يتم الاحتفاظ بالوسائل النقدية المصطحبة إذا لم يكن بالإمكان استبيان الأمر خلال وقت قصير. إذا نتجت دلائل من خلال التحريات الجمركية على وجود غسل أموال أو تمويلات إرهابية عندها يتم تحويل الأمر إلى قضية تحقيق.

ماهي العواقب التي على المرء أن يتحسبها إذا أدلى بمعطيات خاطئة أو غير كاملة أو أنه لم يقدم معطيات حول الوسائل النقدية المصطحبة؟

من لا يبلغ عن الوسائل النقدية المصطحبة أو لا يبلغ عنها بشكل صحيح فهو يقوم بمخالفة نظامية. المخالفات النظامية يعاقب عليها بغرامات قد تصل حتى المليون يورو.

وعلاوة على ما تقدم يجب على الأشخاص الذين ليس عندهم مكانا ثابتا للسكن أو الإقامة بألمانيا أن يقدموا مبلغا محددًا ككفالة لإجراءات الغرامة المالية.

ولا يعتبر هذا المبلغ غرامة بل يستهدف إلى تكفيل الإجراءات الصحيح لعملية فرض الغرامة، فيودع هذا المبلغ لدى الجهة الجمركية المختصة. ويتحدد حجم الكفالة على أساس الحجم المتوقع للغرامة المالية وتكاليف الإجراءات الإدارية المتعلقة بها.

وعند استكمال إجراءات تحديد الغرامة المالية تُحسب الكفالة على مبلغ الغرامة المفروضة على صاحب العلاقة. وإذا كان حجم الكفالة أكبر من حجم الغرامة المالية فيُرجع المبلغ الزائد إليه.

ماهي الوظائف الأخرى المترتبة على الجمارك في مراقبة واجب التبليغ عن الوسائل النقدية؟

إذا وجدت بعض النقاط الغامضة عند تفتيش جمركي لوسائل نقدية مصطحبة بما يخص التهريب من الدفع الضريبي أو إساءة استخدام المساعدات الإجتماعية فمن المحتمل أن تحول هذه المعلومات إلى دوائر الدولة المختصة من أجل استكمال التحقيق بالأمر (على سبيل المثال مديرية المالية، أو إدارة المساعدات الإجتماعية).

إلى من يمكنني التوجه في حالة لدي استفسارات أخرى غير موضحة؟

في حالة وجود أسئلة غير موضحة لديك فيما يخص واجب التبليغ عن الوسائل النقدية يمكنك التوجه إلى أي فرع تابع لإدارة الجمارك الألمانية.

مزيد من المعلومات تجدها أيضاً

• على صفحة الإنترنت التابعة لإدارة الجمارك الألمانية تحت الرابط:
http://www.zoll.de/DE/Fachthemen/Aussenwirtschaft-Bargeldverkehr/Barmittel-und-Bargeldverkehr/barmittel-und-bargeldverkehr_node.html

• على صفحة الإنترنت التابعة للجنة الأوروبية تحت الرابط:
http://ec.europa.eu/taxation_customs/customs/customs_controls/cash_controls/index_en.htm

تقدم اللجنة الأوروبية معلومات باللغة العربية أيضاً.